

¡Saprissa dictador!

- *Campeonizó en el Fello Meza donde no vencía hace 8 años*
- *Uruguay de Coronado derrotó a Limón y casi es subcampeón*
- *Los juveniles del Herediano despidieron al Alajuelense*



El violento remate de Benjamín «Mincho» Mayorga sobrepasa la acción del portero del Cartaginés, Eric Lonis, para que el balón viaje a estrellarse contra el palo horizontal del marco. El rebote lo recogería cómodamente Evaristo Coronado, para impulsar el balón a la red, con el único gol del partido, suficiente para el título. (Castillo)



Victor Badilla no tuvo mejor ocasión para estrenar su gafe de capitán del Deportivo Saprissa, que en el partido de la conquista del título. Como nuevo líder del equipo, ayer recibió en el Fello Meza el trofeo por la victoria que significó un nuevo gallardete. (Castillo)

• Incertidumbre en la URSS
Miles exigen la renuncia de Gorbachov

(Pág. 24 B)

• Tensión llega al máximo
Agrio debate Bush-Hussein

(Pág. 22 B)

■ **Armas nucleares en golfo Pérsico**

Inician campaña educativa sobre el cáncer infantil

■ Con la participación del vicepresidente Arnoldo López.

Angela Orozco Sánchez

La Asociación de Lucha contra el Cáncer Infantil inauguró ayer, oficialmente, la semana de educación en Costa Rica, con la participación del Primer Vicepresidente de la República Arnoldo López Echandi y funcionarios del Hospital Nacional de Niños.

El acto tuvo lugar, al mediodía de ayer domingo, en las instalaciones del Parque Nacional de Diversiones, en donde los asistentes pudieron disfrutar de un concierto musical amenizado por el grupo La Maffia.

El Dr. Francisco Lobo del Hospital Nacional de Niños dijo que ya es hora de que, en el país, se haga conciencia en los padres de familia "que el cáncer es igual a cualquier enfermedad y que si se detecta a tiempo es curable en un 65% de los casos".

La Asociación Cívica preparó, junto a las autoridades médicas del Hospital Nacional de Niños, una serie de charlas a nivel de padres de familia y de niños acerca de qué es la enfermedad, cuál es su incidencia en el país, cuáles son los tipos más frecuentes, cómo se tratan y cuáles son los resultados del tratamiento.

Actualmente, Costa Rica está presentando 150 nuevos casos por año, en una población menor de 15 años, de un millón de habitantes. Lo que preocupa es que se ha venido presentando, desde 1970 hasta la fecha, un lento ascenso pero en forma constante dentro de esta patología. Hasta el momento se desconocen las razones.

Los casos de cáncer infantil más frecuentes en el país, informó el Dr. Lobo, son la leucemia en primer lugar, seguidos de los tumores sólidos (que forman pelota) que son el 60% del total.

En este último grupo se encuentran los localizados en los ganglios linfáticos, del sistema nervioso central (del cerebro), riñón, ojos, sistema nervioso periférico y de los tejidos blandos y huesos.

Pese a lo preocupante de la situación en el país, el galeno manifestó que se está preparando para atender la enfermedad, con la estructura médica que es el Seguro Social en el Hospital Nacional de Niños.

Reconoció el apoyo que la Asociación de Lucha contra el Cáncer Infantil, de carácter civil, da mediante campañas no sólo para educar sino también para adquirir tecnología requerida.

Por otro lado, aseguró que el servicio de oncología, del Hospital Nacional de Niños, posee el personal requerido y debidamente preparado y con el apoyo de tecnología muy por encima de los países centroamericanos y latinoamericanos.

Por último, manifestó que han recibido el apoyo moral de la Primera Dama de la República, Gloria Bejarano de Calderón, y de la actual Administración, para seguir adelante con la ineludible lucha por salvarle la vida a un niño.



El Primer Vicepresidente Arnoldo López y su esposa inauguraron, junto a personeros de la Asociación de Lucha contra el Cáncer Infantil, la semana educativa sobre esta enfermedad en el país. (C. Monge)

Vanguardia Popular busca definir nuevo perfil político

Karen Asch

Buscando definir su nuevo perfil político, a la luz de los últimos acontecimientos nacionales e internacionales, el Partido Vanguardia Popular (PVP) realizó, este fin de semana, su XVII Congreso ideológico, con la participación de 300 delegados de todo el país.

Se trata de un congreso extraordinario convocado por la dirigencia del Partido, ante el debilitamiento de sus estructuras y su proyecto político.

Sobre la base de tres temas generales, los vanguardistas realizaron el autoanálisis. En primera instancia, realizaron una evaluación de la situación nacional y el Partido, la derrota electoral del PVP y las políticas neoliberales de los últimos gobiernos.

En este sentido, evidenciaron la necesidad de levantar un proyecto político alternativo y

popular, dijo el encargado de prensa Leonardo Umaña.

El segundo punto de discusión fue la situación interna del PVP con miras a definir su perfil político; tomando en cuenta también los acontecimientos políticos internacionales, que fue el tercer tema del congreso.

Paralelamente, ayer, en la última sesión, se nombraron 13 suplentes para el Comité Central del partido, cuya formación es de 45 propietarios y 15 suplentes.

Para abrir un período de discusión y análisis, en el nivel de las bases, el congreso fue dividido en dos etapas. Esta fue la primera, y la segunda está programada para marzo de 1991, con el objetivo de definir, entonces, un nuevo estatuto y un nuevo programa político-partidista.

Huelga de auxiliares de enfermería

Hoy inician diálogo con el Gobierno

Ministro de Trabajo los recibirá

Elsy Carvajal

Hoy lunes, en horas de la mañana después de ocho días de huelga los auxiliares de enfermería inician el diálogo con la parte gubernamental, serán atendidos por el Lic. Erick Thompson, Ministro de Trabajo, quien hará el papel de mediador.

Según Olivier Esquivel, Secretario General del Sindicato de Auxiliares de Enfermería (SINAE), los dirigentes sindicales pasaron reunidos todo este fin de semana con los abogados con el fin de redactar una contrapropuesta al titular de Trabajo, la cual presentarán hoy, en respuesta a la propuesta del viernes 14 de setiembre.

El pasado viernes, el Gobierno, por medio del Lic. Thompson, entregó una propuesta de negociación al SINAE. En ésta se les dice que estudiarán el mecanismo para establecer una escala salarial para los auxiliares de enfermería, o sea incluirlos en el Reglamento de Estatutos de Servicios de Enfermería, como recomendó la Procuraduría General de La República en su pronunciamiento al respecto.

A los sindicalistas les parece bien esta aceptación del Gobierno, sin embargo, ellos consideran que se debe incluir, en la negociación, los otros puntos por los que ellos luchan, como son: definir el perfil ocupacional y el nivel de cargo de los auxiliares, aspectos que incluirán en su contrapropuesta.

Además, según Esquivel también solicitarán, que si quieren negociar con ellos deben garantizarles que no se tomarán represalias contra los huelguistas.

"En realidad aún estamos esperando una proposición formal de negociación del Gobierno", dijo.

Agregó que ellos siempre han estado dispuestos a buscar una salida al conflicto, pero los representantes gubernamentales siempre quisieron tomarles el pelo con comisiones y comisiones, las cuales nunca se interesaron por una resolución satisfactoria.

Por lo tanto, aunque hoy se reunirán con el Ministro de Trabajo, no por eso depondrán el estado de huelga, es más, en caso de no haber planteamientos de diálogo formal, para mañana se anuncian nuevas medidas de presión con la unión de más sindicatos de empleados de salud.

Gobierno de Francia

condecora a Rector de la U.C.R.

En una ceremonia celebrada en la residencia del Embajador de Francia en nuestro país, Daniel Guilhou, el Rector de la Universidad, Dr. Luis E. Garita B., recibió la Condecoración de la Orden de Artes y Letras que otorga el Gobierno francés.

En el acto en que participaron miembros de la representación diplomática, académicos y funcionarios de la Universidad de Costa Rica, el Embajador Guilhou destacó la contribución del Dr. Garita en el fortalecimiento de los lazos culturales entre nuestros dos

países, lo mismo que la carrera profesional-académica que ha desarrollado el Rector de la Universidad.

Explicó también el Embajador Guilhou, que la distinción que fue objeto el Dr. Garita, tiene como propósito reconocer sus esfuerzos por la amistad y el intercambio en las diferentes áreas del quehacer cultural, así como por la preocupación permanente en mantener un continuo canal de comunicación con organismos franceses encargados de la educación en general.



4x4x4



MODELO 1991 **NISSAN PATHFINDER TERRANO**

* nominado como el mejor 4x4 en la revista "4 wheel & off Road, Feb. 1990".

TURBO DIESEL NUEVA VERSION 4 PUERTAS

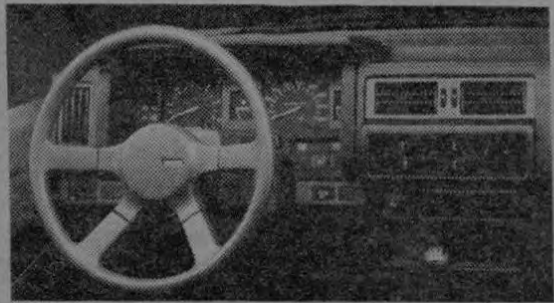
- **PATHFINDER TERRANO** de potente motor 2.700 centímetros cúbicos; turbo diesel; doble tracción; 5 velocidades.
- **PATHFINDER TERRANO** cuenta con rueda libre automática y bloqueo de diferencial.
- Su interior está cuidadosamente diseñado con la moderna Ingeniería Humana o Ergometría, brindando al conductor mayor comodidad.
- Dirección Hidráulica para un manejo confortable y seguro.
- Radio cassette AM/FM stereo y reloj digital en un panel de control principal.

- Asientos reclinables de butaca y alfombras tapizados con fino damasco.
- Sunroof y aire acondicionado.
- Control automático de retrovisores laterales de puertas.
- Control automático de vidrios y cierre de puertas.

PATHFINDER TERRANO con el confort de un auto deportivo y el gran poder de el mejor doble tracción*. Disponible en 2 puertas Diesel, motor 2.700 centímetros cúbicos; de gasolina con motor 2.400 c.c.



- **PATHFINDER TERRANO** 4 puertas tiene una amplia compuerta trasera de apertura automática y un porta repuesto que le dan un aspecto elegante y deportivo a la vez.



Unico y exclusivo de su

AGENCIA DATSUN/NISSAN

Sabana Norte · Teléfono 32-6111

Sucursal Puntarenas · Teléfono 61-0549



AGENCIA DATSUN
De frente al futuro.

Gobierno define política agropecuaria

■ *Ministro de Agricultura habló ante industriales de alimentos*

José Luis Fuentes

El sector agropecuario atraviesa una crisis muy profunda, y solo con acciones claras se podrá salvar la producción de granos básicos, carne y leche; pero en la búsqueda de soluciones intervendrán factores muy diversos como el ingreso ante empresarios de la industria alimentaria, jefeados por la Cámara Costarricense de la Industria Alimentaria (CACIA), quienes realizan en el Hotel Herradura su Primer Congreso Nacional de la Industria Alimentaria.

Así lo explicó el Ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Juan Rafael Lizano Sáenz, en su exposición ante empresarios de la industria alimentaria, jefeados por la Cámara Costarricense de la Industria Alimentaria (CACIA), quienes realizan en el Hotel Herradura su Primer Congreso Nacional de la Industria Alimentaria.

El ministro Lizano expresó que el sector agrícola atraviesa una situación realmente difícil, y que el Gobierno intenta ayudarle a afrontarla, mediante una reestructuración de

las instituciones del sector (Ministerio de Agricultura, Instituto de Desarrollo Agrario y Consejo Nacional de Producción) y con la fijación de precios buenos a los productores.

La reestructuración se hará con recursos que se gestionan ante el Banco Mundial y consistirá en eliminar la duplicación de funciones, de manera que la investigación y la asesoría técnica le queden al Ministerio; la comercialización y estabilización de precios les corresponderán al Consejo y la entrega de parcelas y la titulación de tierras le serán encomendadas al Instituto de Desarrollo Agrario. Se eliminará totalmente la situación que se presenta hasta hoy, en la que cada institución brinda asesoría técnica; cada una efectúa investigación por aparte, y todas quieren entrar en el mercado agropecuario, comentó el Ministro.

El Ing. Lizano dejó claro que la situación es realmente difícil para el sector agropecuario, y que el ingreso al GATT traerá nuevas condiciones, como es la liberalización de los productos mediante la eliminación de las pro-

tecciones, aunque dijo que con éste se protegió la producción lechera. Países industrializados, aun en el GATT, mantienen grandes protecciones, como el caso de Estados Unidos, que le da protección a la producción de granos básicos hasta por 51.000 millones de dólares.

Expresó que otras medidas que se están poniendo en práctica, para reactivar el sector agropecuario, es el establecimiento de una bolsa de productos agropecuarios, que entrará a funcionar en la Bolsa de Valores, dentro de un mes; el restablecimiento de la producción bananera en la zona sur (con cuatro mil hectáreas que se sembrarán en Palmar Norte, lo que permitirá reactivar también el muelle y la población de Golfito); el estímulo a la producción de cítricos y palma africana, para lo cual se cuenta ya con 60 millones de dólares (aunque a un 30,5% de interés), y la liberalización del comercio de cueros y vísceras provenientes del ganado vacuno, entre las más importantes.

El ministro Lizano comentó que la reducción de las funciones del Consejo de la Producción permitió a la empresa privada entrar a competir en el comercio de los granos básicos

y que, como muestra de su respuesta, adquirió el 80% de la producción de frijoles. "Solo le dimos la idea de que podía entrar a ganar en ese campo, y la empresa privada entró", comentó el Ministro.

Asimismo, dijo que el papel del CNP será únicamente el de control de precios para que el productor tenga siempre el estímulo. Pero todo se hará en cuanto a los productos en que el país obtiene rentabilidad, como son los casos de los frijoles, el maíz y el arroz.

En cuanto a otros cultivos, dijo que existen problemas con el cacao, que tiene rendimientos de 200 kilos por hectárea, mientras que la producción normal anda por los 1.500 kilos; en azúcar, se mantendrán los precios internacionales; en leche hay sobreproducción y somos el segundo país productor de leche en el mundo; en banano, se espera llegar a los 100 millones de caja, y somos el segundo exportador; en maíz blanco también hay un sobrante que será usado posiblemente para complementar el maíz amarillo, que se usa como alimento para el ganado.

El Ministro comentó que el sector agropecuario vive una profunda crisis, pero que se le está hablando claro al país.

Plan de conversión se aplica desde este mes

A partir del 21 de setiembre y hasta el 21 de noviembre, el Banco Central recibirá ofertas de conversión de deuda en el marco del acuerdo de renegociación del débito con la banca internacional, logrado a fines de abril pasado.

El programa es por 100 millones de dólares, distribuidos en 20 millones anuales durante 5 años, y la conversión consiste en canjear bonos de las series A y B, así como los reclamos de intereses serie A y serie B, denominados en dólares, por bonos de estabilización monetaria denominados en colones.

Según una publicación de Inversiones SAMA, que recoge aspectos del programa, los proyectos deberán someterse a una calificación del ente emisor, pero añade que los \$20 millones serán distribuidos de acuerdo con el precio de conversión que ofrezca, o sea, por medio de una subasta.

El marco general del convenio establece que el programa va dirigido a proyectos generadores netos de divisas por exportaciones o turismo, y que en ellos podrán participar inversionistas locales y extranjeros. Empero, no se podrán financiar rubros como el componente importado del pro-

yecto, compra de terrenos o edificios, ni el traspaso de acciones. Tampoco se financiarán proyectos ya iniciados, pero sí ampliaciones. Asimismo, el inversionista que se acoja a la conversión deberá aportar, al menos el 50% del plan de inversión, en forma de un aporte de capital en dólares debiendo comprobar la compra de las divisas.

Para el control de las inversiones será requisito la participación de una entidad financiera autorizada, quien actuará como depositario o administrador de los fondos.

Se autoriza el registro de capitales, pero la repatriación estará limitada a un 20% anual de la inversión, comenzando dos años después de la conversión.

Las ofertas las estudiará el Banco Central durante un lapso de tres meses (hasta el 21 de febrero de 1991) y el 21 de marzo comunicará los proyectos calificados. Estos dispondrán hasta el 21 de abril para entregar el precio ofrecido; y antes del 21 de mayo del año entrante, los proyectos deberán quedar formalizados según el programa puesto en marcha por el ente emisor.

En diciembre terminan proyecto Atenas - San Mateo



Un 35% de avance presenta la obra que comunicará a Atenas con San Mateo, por lo que se espera que en diciembre la obra esté concluida. El proyecto tiene una longitud de 140 km. e incluye la construcción de cunetas y mejora de zonas donde se producen deslizamientos.

La compañía MECO S.A. es la encargada de construir este tramo de carretera, cuyo costo es de \$150 millones. La firma constructora deberá mantener en buen estado toda la maquinaria, durante los 120 días calendario establecidos para la realización de la obra. Se incluyen en este lapso 23 días de lluvia no laborables.

Abren oficina para atender afectados de Puriscal

Una oficina de estudio socioeconómico, que se encargará de determinar cuáles de las familias afectadas por los temblores requieren ayuda por parte del Estado para reparar sus casas, funcionará el edificio de la Municipalidad de Puriscal.

La misma oficina, que contará con personal de la Comisión Especial de Vivienda y de la Mutual de la Vivienda de San José, también determinará qué familias estarían en capacidad de hacerle frente a un crédito para los gastos de reconstrucción. "Las reparaciones las estamos resolviendo con dos alternativas: para la gente que puede, un crédito; para la gente más pobre, el bono de la vivienda", aseguró Cristóbal Zawadzki, Ministro de Vivienda.

Según dijo los daños menores en las casas ya fueron reparados por sus propietarios, por lo que la atención se centrará en dos daños severos y la reubicación de las familias que perdieron sus casas o corren peligro por el eventual deslizamiento de terrenos.

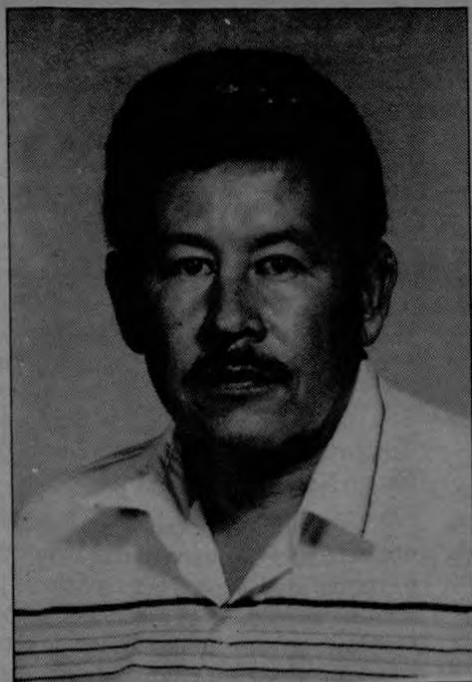
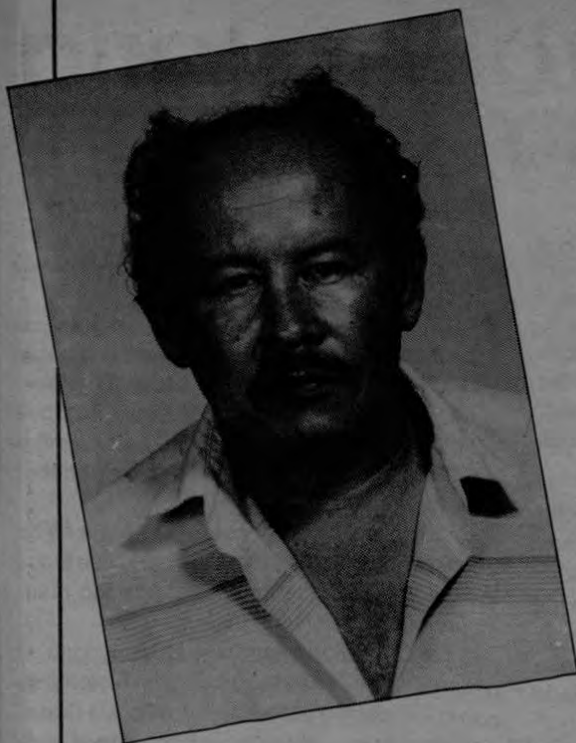
Para los casos que se hace necesaria la reubicación el Ministerio procura la adquisición de una o tres fincas, para desarrollar proyectos habitacionales. Será —agregó el Ministro— responsabilidad de la Municipalidad del cantón escoger los terrenos, donde podrían levantarse estos nuevos proyectos. De esta manera se pretende, simultáneamente, crear una urbanización urbana para los vecinos de Santiago de Puriscal y dos proyectos rurales para las familias damnificadas que

viven en los distritos cercanos al centro de Puriscal.

Las diversas entidades bancarias y mutuales que otorgan créditos para vivienda a las familias de este cantón podrán otorgar, dentro de poco, una moratoria de pago, por un año, a todos aquellos grupos familiares que perdieron su casa.

Las readecuaciones, entretanto, deberán ser enviadas por la Municipalidad al Ministro, que se comprometió a presentarlas formalmente a las entidades del Sistema Financiero Nacional para la Vivienda y al programa Costa Rica-Canadá, entre otras.

"La mayoría de las cosas están resueltas y caminando, esperamos con esto dar una solución prácticamente total al problema de vivienda de Puriscal", aseveró.



"Hoy día he recobrado mi cabello y apariencia. Me siento seguro y feliz. Disfruto mi vida y puedo hacer deporte, bañarme y nadar con él sin ningún problema. Haga como yo, acuda con confianza y seguridad al Centro Capilar Svenson, donde un grupo de profesionales le atenderá y dará solución a su problema capilar".

Simplemente venga y con gusto le atenderemos o si prefiere llámenos para concertar una cita.

☎ **33-1441**
57-1346

CONSULTA GRATUITA

Svenson también es para mujeres



Centro Capilar Svenson

Paseo de los Estudiantes, Avenidas 6 y 8, Edificio Lourdes, 2 piso.
Horario lunes a viernes: de 9:00 a.m. a 7:00 p.m.,
sábado: de 9:00 a.m. a 12:00 m.

sobran las palabras...

**"ELIMINÉ MI CALVICIE
CON SVENSON"**

HECTOR GARITA CASCANTE
Gerente Propietario de
Industrias Maranata

NO SE RESIGNE A VER SU CUTIS
CANSADO, TRISTE Y AVEJENTADO

Dígale adiós a las arrugas
con el sistema de Bella Centro Facial

Con el moderno Sistema Laser de Bella Centro Facial, usted tonifica y revigora la piel, músculos y zonas subyacentes así como los ligamentos y otros tejidos faciales.

El Laser es un rayo de luz que no corta ni daña la piel y se aplica siguiendo el principio de la acupuntura, donde el rayo laser penetra la capa de la piel en los puntos motores.

Por un lado previene el deterioro posterior de la piel y por otra parte sirve para dar firmeza, vitalidad y aspecto, reduciendo al mínimo las arrugas y líneas del cutis.

Con la aplicación de este moderno sistema, usted podrá decirle adiós a las arrugas con un cutis verdaderamente envidiable y bajo control médico.



**VISITENOS PERSONALMENTE Y
CON GUSTO LE ATENDEREMOS, O
SI PREFIERE LLAMENOS Y
CONCERTE UNA CITA.**

57-1095 / 33-7333

Consulta gratuita para Hombres y Mujeres

**Bella
Centro
Facial**

Paseo de los Estudiantes, Edificio Lourdes 2do. piso, Avenidas 6 y 8.
Lunes a viernes 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Sábados 9:00 a.m. - 12:00 md.



Detecta Contraloría General

Anomalía en la Fundación Rérum Novárum

Esther Montenegro A.

Situaciones "graves" e "irregulares" detectó la Contraloría General de la República en la Fundación Rérum Novárum para el Desarrollo y la Educación Laboral.

Entre las deficiencias encontradas en esta fundación, la Contraloría mencionó el desvío de fondos públicos por cambio de destino y de destinatario, ausencia de capacidad para administrar dichos fondos y una escasa operatividad.

Ante tal situación, el ente contralor recomendó a la Asamblea Legislativa que se cuestionara la asignación de nuevos recursos del Estado a dicha fundación, o a otra entidad que maneje fondos públicos.

Asimismo, consideró que el Congreso debe crear los mecanismos necesarios para que se establezcan los requisitos a fin de que la entidad que se pretenda beneficiar con fondos públicos demuestre que se encuentra funcionando debidamente y con programas en práctica.

Igualmente, recomendó incluir una disposición en las leyes en que se asignen partidas específicas y transferencias presupuestarias, indicando que, en caso de extinción de la entidad privada a la cual se le gira la partida, el patrimonio generado con fondos públicos o los fondos no utilizados, deben pasar a formar parte de entidades públicas estatales.

Las anomalías

La Fundación Rérum Novárum para el Desarrollo y la Educación Laboral, fue creada el 28 de agosto de 1973, como una agrupación privada de utilidad pública. Entre sus fundadores figuran el Lic. Luis Armando Gutiérrez Rodríguez, Dr. Ricardo Zeledón Zeledón y José Ramón Salazar Castro.

La primera junta directiva de esta agrupación la integraron el Lic. Gutiérrez, en calidad de presidente; el Dr. Zeledón, como vicepresidente; el Lic. Danilo Jiménez Veiga, segundo vicepresidente; Lic. Marcelo Prieto, secretario general y el Sr. Salazar Castro, como vocal.

El estudio del ente contralor, que tomó en cuenta el período comprendido del 1º de marzo de 1986, al 30 de junio de 1987, detectó que "la fundación dedicó a la compra de bonos de Estabilización Monetaria, la suma de \$8.819.000, es decir, casi la totalidad de las transferencias recibidas por esa entidad. Se observó en el período del presente examen que, una vez vencidos los títulos valores adquiridos con fondos públicos, eran prorrogados en forma inmediata, como si se tratara de recursos ociosos".

Se comprobó, además, que durante la fecha de estudio, la fundación no había realizado ninguna actividad, excepto invertir recursos públicos en títulos valores, "...pues su escaso accionar se había limitado a financiar, con intereses obtenidos de las inversiones, actividades promovidas por la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos, Rérum Novárum (CCTD).

La decisión de no gastar los fondos recibidos del Estado, al mantenerlos invertidos casi en su totalidad, explica la ausencia de planes y la inactividad de la fundación y pone de manifiesto un retraso injustificado en el cumplimiento de actividades de beneficio social, relacionadas con los fines de esa entidad, añade el informe del ente contralor.

Otro punto cuestionado por la Contraloría es el hecho de que la fundación careciera del representante del Poder Ejecutivo, pues el Lic. Jiménez Veiga, quien ocupaba ese puesto, renunció el 14 de agosto de 1986, "sin que se nombrara su sustituto".

Además, señaló como una anomalía el incumplimiento del artículo 11 de la Ley de Fundaciones, el cual señala que uno de los miembros de esta junta directiva sería designado por la Municipalidad del cantón, en donde la fundación tendría su domicilio.

En un acta protocolizada por el notario público Lic. José Ricardo Guerrero se daba fe del nombramiento del Lic. Marcelo Prieto como

representante de la Municipalidad de Alajuela, hecho que fue rechazado por el concejo de dicho cantón.

Al solicitar explicaciones al respecto, la Contraloría recibió como respuesta que había existido un "error material" pues, según el abogado, dicho nombramiento lo había hecho la Municipalidad de San José el 10 de diciembre de 1985, entidad que también rechazó haber ejecutado dicha acción.

"En virtud de lo señalado, esa junta no ha estado debidamente integrada, por lo que todos los actos realizados durante el período mencionado están viciados de nulidad".

La Contraloría también se cuestionó el hecho de que la fundación decidió fusionarse con la Fundación para el Desarrollo y la Capacitación Agraria, estableciéndose que la entidad resultante se denominaría Fundación Rérum Novárum, cuyo patrimonio lo constituirían los de ambas funciones fusionadas.

Con este nombre se realizaron gestiones cuando —según la Contraloría— esta fundación carecía de facultades legales y el resultante de la fusión se encontraba sometida a consideración del Juez Sexto Civil de San José.

Este estudio de la Contraloría fue remitido a la Procuraduría General de la República, a la secretaría del Corte Suprema de Justicia, a la fiscalía del Colegio de Abogados, a la vez que se estudia su envío al Ministerio Público.

El 26 de setiembre hace primer pago por readecuación

ICE afirma que tiene acuerdo con Central

■ Presidente ejecutivo del ICE desvirtúa declaraciones de su igual del Banco Central, quien dijo que esa entidad no ha atendido sus obligaciones con el ente emisor.

Wilmer Murillo

Aunque el presidente ejecutivo del Banco Central afirmó que el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) no ha atendido sus obligaciones con este banco, su igual de esta entidad, Ing. Hernán Fournier Origgí, sostuvo "el próximo 26 de setiembre estaremos abonando \$375 millones, correspondientes al primer pago de la readecuación suscrita con el ente emisor".

Hizo ver que, desde abril de 1990, el ICE presentó al gerente general del Banco Central una propuesta para solucionar el pago del servicio de la deuda renegociada a cargo del banco. No fue sino hasta el 3 de mayo de 1990, que la junta directiva de esa época aprobó un arreglo de pago, que consistía en trasladar los \$3 mil millones de amortización que correspondía pagar en 1990, a los años 1992, 1993, y 1994, en abonos trimestrales. Como dicho arreglo debía documentarse en un convenio a firmar por ambas instituciones y por haber sido aprobado cuando ya cambiaban las autoridades gubernamentales, el convenio no fue firmado y, en su lugar, el nuevo presidente del Banco Central presentó una nueva propuesta consistente en trasladar, al primer semestre del año entrante (1991), el pago de \$1.875



El presidente ejecutivo del ICE, Ing. Hernán Fournier, negó que el ICE haya desatendido sus obligaciones con el Banco Central. Lo hizo, refiriéndose a declaraciones del Lic. Jorge Guardia, presidente del Banco Central que comentando desvíos del programa monetario, derivados del déficit fiscal, el ICE no ha atendido sus obligaciones con el ente emisor, con el consecuente impacto en los niveles de monetización.

millones de forma tal que, durante el presente año, el ICE deberá pagar \$1.120 millones correspondientes a la totalidad de los intereses de este año y \$1.125 millones de amortización, en tres abonos a partir del 28 de setiembre de 1990.

Fournier siguió diciendo que, a la fecha, el ICE ha pagado al Banco Central \$597 millones

por intereses vencidos hasta el 30 de junio del presente año, y al 7 de setiembre, "estamos depositando \$301 millones por los intereses que vencieron en julio y agosto, cuyo cobro recibimos del Banco Central hasta el 5 de setiembre. El próximo 26 de setiembre, conforme al acuerdo suscrito con el Banco Central el 20 de julio de 1990, estaremos abonando \$375 millones correspondientes al primer pago de la readecuación suscrita con el ente emisor", dijo.

Fournier hizo llegar, a La República, una fotocopia de la nota fechada el 30 de julio de 1990, en la cual se transcribió el acuerdo final

tomado por la junta directiva del Banco Central para readecuar los pagos de nuevos servicios de la deuda y del convenio que suscribió el ICE el 20 de julio, el cual fue refrendado por la Contraloría General de la República, el 8 de agosto pasado.

Indicó, el funcionario, que todo prueba que sí hubo una propuesta del ICE para readecuar la deuda, que fue negociada y aprobada por el Banco Central y no existen vencimientos pendientes de pago, "pues como ha sido política de la institución que represento, mantendremos al día el pago de nuestras obligaciones con la banca internacional y el Banco Central".

Términos del arreglo

El 30 de julio de 1990, el Banco Central le fijó al ICE los términos del acuerdo para reestructurar la deuda de esa entidad en los siguientes términos:

1. Reestructurar los vencimientos de capital del año 1990, correspondientes a la deuda del Instituto Costarricense de Electricidad con el Banco Central de Costa Rica por concepto de renegociación de la deuda externa, en la siguiente forma; pagos mensuales, cada uno de ellos por \$375,0 millones, los días 28 de setiembre, 31 de octubre y 26 de diciembre de 1990, lo mismo que el 31 de enero, el 28 de febrero, el 29 de marzo, el 30 de abril y el 28 de mayo, del año 1991.
2. El ICE cubrirá el pago de los intereses corrientes de la deuda en la forma originalmente pactada.
3. Cualquier aumento mayor a un 15% en los precios de la electricidad y de los servicios telefónicos, y toda mejoría en el flujo de cada del ICE, deberá ser utilizado en amortizar más aceleradamente tales obligaciones.

LIQUIDACION

GRAN LIQUIDACION ANUAL

DE PRE-INVENTARIO CON DESCUENTOS HASTA DEL 50%



COMEDOR "IZTARU"

¢11.500

En madera de caobilla, 6 sillas

	ANTES	AHORA
COMEDOR "ORIENTAL" 6 sillas	¢44.500	¢37.500
COMEDOR "DANES" 6 sillas	¢35.750	¢31.599
COMEDOR "CHIPPENDALE" 6 sillas	¢58.000	¢45.900
COMEDOR "BRETTON" 6 sillas	¢54.000	¢47.500
COMEDOR "IZTARU"	¢11.750	¢9.600
ESCRITORIO "ESCOLAR"	¢6.500	¢5.800
LIBRERO DE CIPRES	¢9.000	¢7.200
COMODAS MATRIMONIAL C/ ESPEJO	¢22.000	¢18.150
MESA DE CENTRO DE VIDRIO	¢11.000	¢8.900
CONSOLA DE PARED C/ ESPEJO	¢11.365	¢8.500
SILLON INDIVIDUAL EN TELA	¢7.000	¢4.500
BANQUETA P/ DESAYUNADOR	¢2.500	¢1.699
COLCHON DE ESPUMA INDIVIDUAL	¢2.600	¢2.199
SILLAS PARA COMEDOR	¢3.076	¢2.300

Y MUCHAS OFERTAS MAS EN TODOS LOS DEPTOS.

	ANTES	AHORA
COBIJA ELECTRICA QUEEN	¢9.123	¢3.500
" " " KING	¢13.105	¢4.900
CUBRECAMAS INDIVIDUAL CON VUELOS Y ALMOHADON	¢4.550	¢2.900
EDREDON MATRIMONIAL C/VUELOS Y ALMOHADONES	¢25.478	¢14.900
ALFOMBRAS P/ NIÑOS	¢4.036	¢2.019
SERVILLETAS 100% algodón	¢197	¢99
PERSIANAS PLASTICAS 88 X 1.70 m.	¢2.405	¢1.199
CUADROS ORIGINALES EN PLUMILLA	¢4.550	¢2.275
LAMPARAS DE CRISTAL	¢18.339	¢12.605
" " " "	¢10.467	¢7.195

PRECIOS SIN INCLUIR EL IMPUESTO DE VENTA.

ALFOMBRAS AMERICANAS	ANTES	AHORA
Tamaños		
1.83 X 1.30 m.	¢4.515	¢1.710
1.83 X 1.30 m. (pelo corto)	¢2.400	¢1.370
0.91 X 1.40 m. (pelo alto)		¢925
0.91 X 1.40 m. (Exel)		¢745

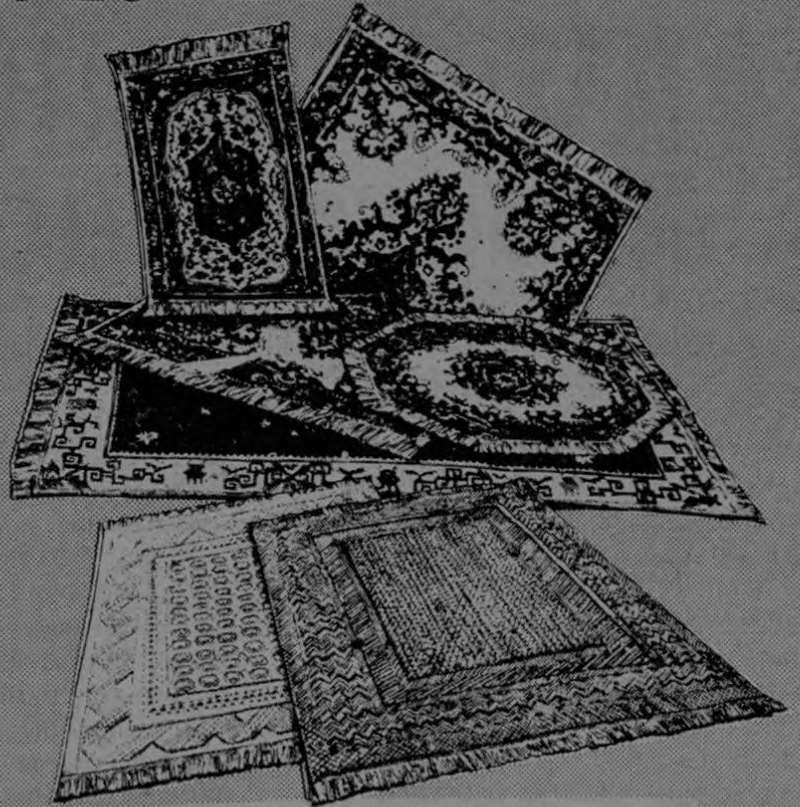
CANTIDADES LIMITADAS

GALERIAS

plaza de la cultura

AV. CENTRAL C. 3. TEL:21-52-44

ESPECIAL DE LA SEMANA



ALFOMBRAS IMITACION

“ PERSA ”

TAMAÑOS	ANTES	AHORA
2.50 X 3.30 m.	25.350	¢24.350
1.70 X 2.50 m.		¢13.650
1.24 X 1.70 m		¢7.540
0.85 x 1.25 m.		¢5.200
0.68 X 2.50 m.		¢4.420
0.68 X 1.18 m.		¢2.275

Importadas de U.S.A, 100% fibra de nylon, lavables, no despeluzan. Variedad de diseños y colores. OFERTA VALIDA DEL 17 AL 22 DE SET.

DEPTO DE LINEA BLANCA 2º PISO

	ANTES	AHORA
RADIO "SANKEY"	¢14.900	¢11.970
RADIO TELEFONO	¢6.955	¢4.815
MICROONDAS "Kenmore"	¢48.400	¢28.675
MICROONDAS "Kenmore"	¢19.900	¢11.835
MICROONDAS "SANKEY"	¢24.375	¢19.500
EQUIPO DE SONIDO "YORK"	¢21.100	¢15.210
TELEVISOR "ELTEC"	¢26.800	¢21.500
EQUIPO DE SONIDO "YORK"	¢42.300	¢30.510
EQUIPO DE SONIDO "SILVER"	¢42.960	¢32.220
TELEVISOR "PANASONIC"	¢46.230	¢36.990
TELEVISOR "PHILLIPS"	¢31.800	¢25.500
MICROONDAS "GOLSTAR"	¢26.650	¢18.450
EQUIPO DE SONIDO "YORK"	¢51.000	¢38.230
TELEVISOR "SONY"	¢43.600	¢34.900

CANTIDADES LIMITADAS



Una actitud esperanzadora

Un partido político, en un sistema democrático, se hace grande cuando grande hace a su país. Desde cualquiera de sus instancias, los hombres y mujeres de partido deben siempre tener presente los intereses nacionales, y correctamente ubicarlos, con respecto a los intereses de la agrupación política. Lo común debiera ser que ambos intereses —los nacionales y los del partido— fuesen siempre de la mano, estrechamente unidos en un solo ideal.

Nefastas han sido las prácticas de algunos políticos del pasado que han promovido la lucha indiscriminada contra el partido opositor como único medio para mantener vigencia en su propio partido. Escasos de Patria han sido los que de esa forma han actuado.

Hoy, otras voces también se han alzado queriendo aconsejar a la actual Fracción del Partido Liberación Nacional en la Asamblea Legislativa —fracción de oposición—, en la misma línea de obstruir por el simple hecho de obstruir. Pretenden dañar las otras tiendas sin reparos en los daños que al país se le ocasiona. Gracias a Dios que esos consejos no han sido escuchados por los diputados liberacionistas, y en su lugar han adoptado una actitud valiente y responsable. Han adoptado la actitud esperada por todos los costarricenses: trabajar intensamente en pro del desarrollo nacional y actuar como efectivo contrapeso del Poder Ejecutivo, que ha escuchado estas proposiciones con serenidad y respeto.

La carta que envió el pasado 7 de setiembre el Lic. Oscar Soley S., al Presidente de la República, en representación de su Fracción, constituye un paso trascendental para el país. Los Diputados han gravado nítidamente un principio de unidad nacional: "El progreso de nuestra Patria no debe detenerse, y para ello todos debemos cumplir nuestra responsabilidad, ya sea el obrero que trabaja en la fábrica o el

agricultor que labora el campo; quienes están en las aulas universitarias y quienes sirven al país en alguna profesión; los que desempeñan el Poder Ejecutivo o ejercen el Poder Judicial y quienes representan al pueblo en la Asamblea Legislativa".

Han sido puestas sobre la mesa —nos parece en forma honesta— los asuntos, que a criterio de esa Fracción, prioritariamente, demanda el país. Son problemas complejos que requieren la participación de lo mejor de este país para resolverlos. Nos preocupa, de sobremanera, ciertos signos en la sociedad que parecen evidenciar por un lado el crecimiento de la pobreza y por otro lado síntomas de recesión en el aparato productivo.

El Gobierno de la República deberá desarrollar habilidades políticas y técnicas tales que permitan rectificar los actuales y graves trastornos económicos: déficit fiscal, creciente déficit comercial, aceleramiento inflacionario, y presión monetaria; rectificación que, a su vez, debe hacerse a través de un adecuado balance en la distribución de los correspondientes costos sociales y económicos.

Cada problema nacional demanda un gran esfuerzo, pero lo importante es que, de nuevo, un grupo de patriotas han abierto las puertas del diálogo.

Lo importante de todo este replanteamiento, de una temática que ya abordamos en dos editoriales anteriores, es que el Presidente Calderón Fournier ha contestado a la Fracción liberacionista aceptando sus proposiciones, y reafirmando su decisión de "escuchar con atento oído y abierta inteligencia", los consejos que permitan salidas decorosas a la crisis nacional. ¿Por qué insistir, entonces, en este tema? Muy sencillo: ¡Porque son tiempos de Patria, de diálogo y de acción!



Por José Ma. Penabaz

Recope... tan campante

—La cuerda rompe siempre por el mismo y más débil lugar: el pueblo. Ya lo está viendo y sufriendo con las alzas de los combustibles. No sale en La Gaceta un aumento y ya están empujando otro..., el cuarto en tres meses, es el saludo de don Filo en su visita a la redacción.

—Es que el Golfo Pérsico se las trae, filazo Filomeno, le respondemos

—No, hombré. Ya sé y maldigo a los especuladores del oro negro. Pero vea lo que es la pereza mental de los gobernantes. En vez de aprovechar la crisis para poner a Recope en su lugar, que es dismantelar sus lujos, exceso de personal y prebendas, desde la Presidencia ejecutiva al portero, pues se le pasa la factura al pueblo. "Así, hasta yo", que decía doña Niní.

—¿Por qué protesta si usted no tiene carro?

—Pero soy populista que es a donde van a parar los bandazos de todas las alzas. Sube el combustible y, sin parar, se pone acelerador al precio de cuanto artículo se suministra al consumidor costarricense. Desde el café en la soda hasta el chayote en la verdulería. No hay escape para el pueblo siempre camello. Un buen gobierno suavizaría el golpe/conflicto Irak-Kuwait para no causar tanto desconsuelo a los costarricenses. Fuera subsidios de miles de millones incluidos en el costo de la gasolina y rebaja de personal, empezando por la cabeza/jerarquía que se aferra a Recope con salario y complementos que causarían asombro allá para mayo de 1994 cuando pasen factura de prestaciones. La mujer del César debe ser íntegra y además parecerlo. ¡Y cómo le hace falta un lavado de conciencia a Recope! Y nada agregamos sobre el 80 por ciento de la factura petrolera que nos rebajan México y Venezuela. Hay razones para aminorar el peso y costo de la crisis desatada por el Hitler/Husseín...

—No sólo Recope es el malo de la película...

—Por supuesto que no. ¿Cómo la ve con la libertad de precios para todo? Hasta el momento, cuatro meses más tarde, sólo al pueblo le pasan alzas. El Paquete Tributario está en veremos... Ya han dejado de repetir aquello del déficit fiscal que cada semana se le ponía cifra diferente. Ahora lo que se viene es el desbalance comercial, casi el doble del déficit fiscal. Y eso es grave, que le corresponde asumir por entero a los del 8 de Mayo. Dicen que el Ex ministro Naranjo aseguró por la TV —no lo vi— que los numeritos exactos del repetido déficit estaban en la Carta de intenciones entregada al FML en la víspera del cambio. Y nadie le ha contestado

—Bueno, Castillo ha salido a decir cosas...

—Muy interesante. Achará si hubiese utilizado en campaña esa energía, otro gallo cantaría. Nunca es tarde, si la dicha es buena. Araya pide entendimiento con el Gobierno y don Carlos Manuel le sale al corte, con dirección opuesta. Don Rolando, por supuesto, aceptando consejos de su tío, siempre amiguísimo de Calderón. Claro que la buena armonía va a romperse después de la jugadita en el ICT para deshacerse del hijo de don Luis Alberto. La sangre, amigo, jala, primero que cualquier efecto político blandengue.

—¿Nos vamos ya?

—Me dicen que el que se va es usted. Y no me contesta. ¡Ah! Me faltaba decirle que se desató una hepatitis cruel en Costa Rica (tierra del serrucho) al conocerse la noticia del "Time", afirmando que Oscar Arias es candidato a la Secretaría de la ONU. Adiós.



La República

Publicado por Editorial La Razón S.A.

Director: Yehudi Monestel Arce	Gerente General: Luis Guillermo Holst Quirós
Subdirector: José M ^a Penabaz L.	Subgerente General: Alvaro Loría Campos
Jefe de Redacción: Jesús Mora Rodríguez	Gerente de Publicidad: Roberto Ulloa Monge

Editor de Diseño: Luis Cartín Sánchez

Central telefónica 23-02-66	Ejecutivos de Publicidad: 57-11-33
Oficina San José 21-51-96	Publicidad: 22-92-15
Oficina B ^a Amón 57-04-11	Cobros: 23-03-09
	Suscripciones: 23-88-85
	Apartado: 2130-1000. Telex: 2538
	Facsimil N ^o 55-39-50—LA REPUBLICA

Las publicaciones en este tipo de letra son pagadas.

Impreso en el Depto. de Producción de Editorial La Razón, S.A.

Perspectivas

El tema de la profesionalización de la diplomacia costarricense, discutido y comentado en reiteradas oportunidades por la opinión pública nacional, ha vuelto a salir a la luz con ocasión del primer aniversario del Instituto de Servicio Exterior Manuel María de Peralta.

Dr. Bernd Niehaus
Ministro de
Relaciones
Exteriores



Hay que profesionalizar la diplomacia

En esa oportunidad, el Gobierno de la República anunció que a partir del 1 de setiembre de 1990, los nombramientos —remunerados o ad-honorem— con el Servicio Exterior de la República se harán con base en la previa evaluación de una Comisión Calificadora, hecho que ese periódico comentó en su editorial del 30 de agosto, titulado "Un decreto a destiempo".

Se debe aclarar, en primer término, que esta comisión —creada por el Estatuto de Servicio Exterior, Ley vigente desde 1965— está funcionando desde fines de 1989, y la actual administración lo que ha hecho es asignarle la responsabilidad de evaluar y seleccionar aspirantes de modo efectivo. La Comisión, cabe agregar, está integrada con criterio pluripartidista, y debe cumplir sus funciones con base, estrictamente, en la conveniencia nacional y de acuerdo con las leyes y reglamentos que la regulan.

El Ministerio concuerda, en lo sustancial, con las inquietudes expuestas en el editorial. La remuneración del Servicio Exterior no guarda proporción con las responsabilidades que le competen y muchas veces hace que sea sumamente difícil que cumpla su función con decoro y dignidad. El afán de economizar en esta materia, las más de las veces, redundan en situaciones humillantes para los funcionarios y para el país, y perjudica seriamente los horizontes de la actividad diplomática. Por ahorrar un poco en salarios o gastos, el país arriesga posibilidades de cooperación en el campo técnico, cultural, financiero y político. Sin embargo, las decisiones sobre esta materia no corresponden a la Cancillería, como parece deducirse del editorial, sino a la Comisión de Asuntos Hacendarios y, en último término, a la Asamblea Legislativa.

También coincidimos con el criterio del editorialista en que el problema central del Servicio Exterior no radica tanto en los recursos que se le asignan —que son, debe insistirse, insuficientes— sino, sobre todo, en la calidad del personal y en la inestabilidad que preside su situación laboral. Existe de sobra consenso en el país sobre la urgencia de contar con una diplomacia profesional, integrada por personal de carrera, cuya preparación académica y experiencia progresiva —en nuestras misiones y en la Cancillería— aseguren un desempeño óptimo de los cargos.

El actual gobierno tiene la firme voluntad de realizar ese objetivo. A este respecto debe destacarse que la nueva Administración ha respetado el esfuerzo de su predecesora —planteado desde el año de 1979 en un proyecto de ley sometido por el entonces Canciller Rafael Angel Calderón Fournier a la Asamblea Legislativa— en el sentido de crear un Instituto de Servicio Exterior, y hará cuanto esté a su alcance por fortalecerlo, darle un marco jurídico adecuado y convertirlo en la única vía posible de acceso a funciones diplomáticas remuneradas en el exterior o en la sede del Ministerio. Mientras ello no sea posible —el Instituto cuenta apenas con un año de funcionamiento y 21 estudiantes—, creemos que el decreto, antes mencionado, contribuirá a mejorar la calidad del Servicio Exterior.

Es oportuno recalcar, además, que el decreto se ha emitido aunque no el 9 de mayo de 1990 como quizá hubiese sido lo deseable, si a escasos meses de iniciada la administración. Esto significa que cualquier vacante que surja en el servicio exterior en los próximos cuatro años, y todos los nombramientos ad-honorem, serán llenados con base en criterios de legalidad y de conveniencia nacional. A pesar del escepticismo del editorial, creemos que es un paso importante. Si esta práctica llega a institucionalizarse, a convertirse en el único procedimiento válido para el ingreso al Servicio Exterior. Consideramos que no será tan sencillo para la Administración que se inaugure en 1994 el echar marcha atrás, en especial porque, ya para entonces el Instituto de Servicio Exterior contará con graduados.

En reiteradas oportunidades, dentro y fuera de la administración pública, he manifestado insistentemente mi criterio en pro de una profesionalización de la diplomacia. Actualmente se encuentra en la Asamblea Legislativa un proyecto de ley cuya aprobación permita consolidar definitivamente los esfuerzos iniciados y poner punto final a ese Servicio Exterior improvisado y, las más de las veces, inconveniente, para sustituirlo con la diplomacia que nuestro país merece. El Poder Ejecutivo espera que los señores Diputados de todos los Partidos, con patriotismo y visión de futuro, contribuyan, de modo efectivo, a que esta sentida aspiración se convierta en una realidad.

Celebramos el mes de la Patria, ocasión oportuna para meditar sobre nuestros logros a lo largo de la historia, y fijar nuevas metas.

Prof. Flory Soto
Valerio
Diputada.
Vicepresidenta
de la Asamblea
Legislativa



UNIDAD NACIONAL: IMPERATIVO DEL NUEVO CICLO

La Patria representa el territorio que nos vio nacer, representa nuestro hogar en el más amplio sentido del término; pero sobre todo es su gente, sus hombres, sus mujeres, sus niños y ancianos, sus adolescentes, los miles de costarricenses que día a día han ido construyendo esta tierra de paz y democracia.

Costa Rica nació pobre y trabajadora; nuestros abuelos, labriegos sencillos, fueron formando un pueblo que basó su economía en la agricultura, que escogió el diálogo como medio para resolver sus conflictos, y la justicia social como forma de vida.

Heredamos un país sin ejército y un código laboral inspirado en los más altos principios cristianos, la doctrina social de la Iglesia.

Sin distingos políticos los costarricenses no sólo hemos preservado esa herencia, además hemos impulsado una serie de obras que nos permiten transitar hacia el bienestar y el desarrollo. Importantes logros hemos alcanzado a lo largo del tiempo: un Estado de derecho, respetuoso de sus instituciones, niveles importantes prácticamente en todo el territorio nacional.

Sin embargo, con el tiempo han surgido también nuevas necesidades, a la par del fortalecimiento de nuestras instituciones se formó un aparato estatal gigantesco, que se ha constituido en una carga para la producción y freno para el crecimiento económico; con el desarrollo de nuestras ciudades se fueron descuidando nuestros pueblos; políticas erróneas

han perjudicado la agricultura y pro-

vocado el empobre-

cimiento de miles de campesinos; con el crecimiento de la población se han agudizado los problemas sociales y deteriorado los valores morales; la familia, que es base de nuestra sociedad, se ha ido debilitando paulatinamente, al punto de que actualmente el 39 por ciento de los niños nacen fuera de matrimonio.

El Presidente de la República ha fijado los principales objetivos de su Administración: Reforma del Estado, con el propósito de reducir su tamaño y hacerlo más eficiente liberando recursos para el fortalecimiento de la producción, con el consecuente crecimiento económico y la generación de empleo; fortalecimiento y modernización de la agricultura, sobre la base de que nuestro país ha sido, es y debe seguir siendo un país agrícola. Esto permitirá dirigir la mayor cantidad de recursos a las zonas rurales, de tal manera que se alcance un desarrollo equilibrado entre el campo y la ciudad; impulso de políticas sociales que permitan una vida digna a la familia costarricense y la defensa y protección a ésta, mediante la creación del Instituto de la Familia.

La Costa Rica de hoy fue forjada ayer con el aporte de todos, dirigentes políticos de los diferentes partidos, empresarios y trabajadores, campesinos y profesionales; la Costa Rica de mañana debe construirse hoy, también con el esfuerzo de todos.

En el mes de la Patria los costarricenses nos unimos para mostrar nuestro fervor cívico, aprovechemos la ocasión para unirnos en la construcción de la Costa Rica del futuro.

¿Costa Rica o Costa Pobre?

¿Será que siempre, como una profecía, se repite en la historia de Costa Rica la época de vacas gordas seguida por una de famélicos cuadrúpedos?

Pareciera que así es, y la transición ha sido violenta.

Hasta mayo, de este año, los costarricenses nos sentíamos casi seguros de vivir en un país en vías de desarrollo, con posibilidades de crecimiento y estabilidad económica. Un ánimo de pujanza nos acompañaba hasta esa fecha y, aunque se sabía que quedaban muchas cosas por resolver y que, por supuesto, el bienestar no se extendía a toda la población, lo cierto es que sí existía un clima de confianza hacia el futuro del terruño.

Pero, a partir del 8 de mayo, todos hemos sentido que la zo-

zobra se apodera de este país y, como en una secuencia de pesadillas, se nos vinieron encima una serie de situaciones que tienen quebrado el ánimo nacional.

Mientras los dirigentes de los dos partidos mayoritarios se enfrascan, en enardecidos debates sobre quién tiene la culpa de todo esto, si el gobierno anterior por no tomar las medidas antes, o éste por irse a los extremos, ahí estamos el resto de ciudadanos volteando la cabeza de un lado a otro, cada vez más confundidos.

Ante la advertencia de que la crisis se agudizará más, los primeros signos de pánico han aparecido y no sólo es de esperar una considerable fuga de capital buscando la seguridad de los bancos en el exterior, sino que, ante un panorama económico incierto la inversión extranjera, tan buscada y deseada, empezará a dar marcha atrás.

Mariana Lev
Coordinadora de Perspectivas

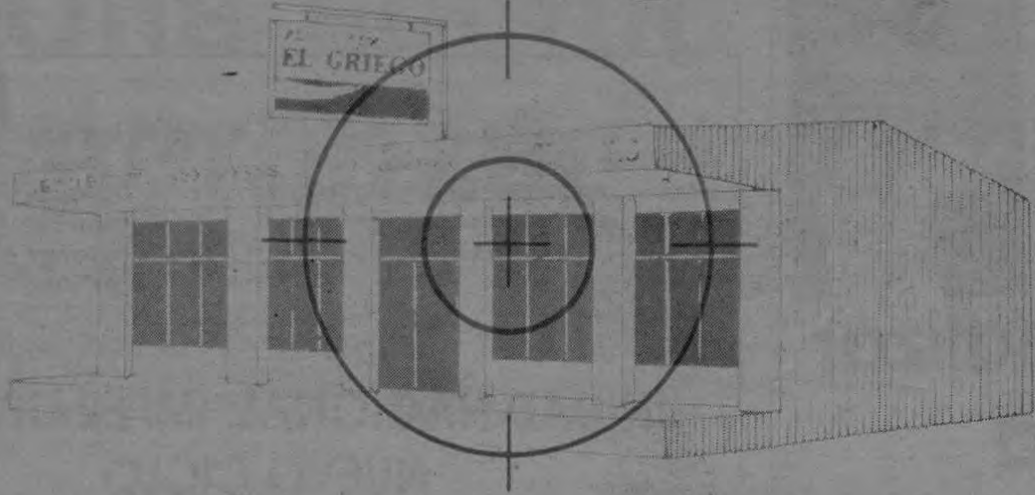
Por otra partes, los gremios comienzan a reaccionar con mayor agresividad ante los ajustes de precios, pero pocos o ninguno en salarios, que se han dado en estos meses. Lógicamente, la paciencia se agota cuando el bolsillo empieza a vaciarse y cualquiera de nosotros ha vivido, en este tiempo, la experiencia de que la plata alcanza para la mitad de cosas que un año atrás.

Esto, para cientos de familias, es decidir si se pagan recibos y alquiler o se come. Así de simple y triste.

Vistas las cosas de esta manera es que se confirma una especie de premonición sobre la ya casi lejana época de las gordas.

Casi parece necesario revisar la posibilidad de ir cambiando el nombre de este querido país por el de Costa Pobre, más apropiado a lo que se vislumbra como nuestra cercana realidad.

A su negocio



lo tenemos en la mira!

todavía tiene tiempo para

cancelar los impuestos atrasados

Sin Multas ni intereses

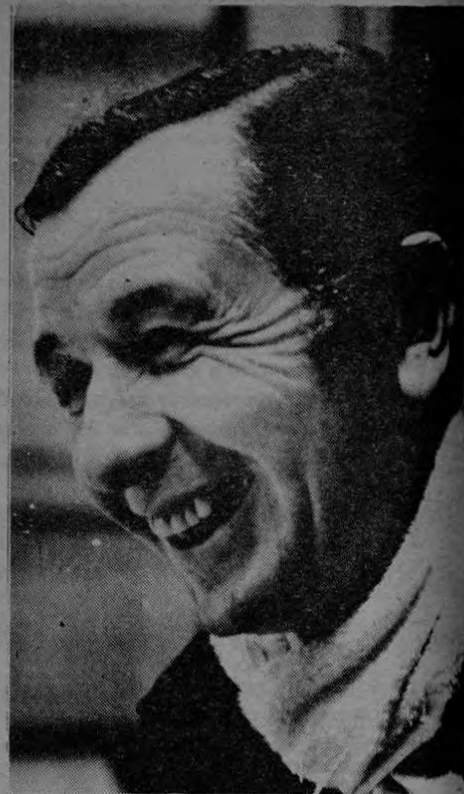
Contamos con una lista muy detallada de contribuyentes morosos. No arriesgue su negocio. Esta es su oportunidad para ponerse al día...aprovéchela. Cancele hoy sus impuestos atrasados y evite severas sanciones.

Por usted, por su empresa, por Costa Rica...

¡Ponerse al día le conviene!



Sea responsable. Evite el cierre del negocio, cobro judicial o embargo.



Sr. Jurgen Pagels
Bailarín de fama internacional visitó Costa Rica.

Destacado bailarín visitó Costa Rica

Estuvo de visita en Costa Rica, el destacado bailarín y coreógrafo Dr. Jurgen Pagels.

El Sr. Pagels, aprovechó su estadía para impartir cursos de la técnica clásica, su especialidad, a bailarines profesionales en los estudios de la Academia de Danza Clásica.

Debido a su contacto, en los últimos tres años, con la Directora de la Academia de Danza Clásica, Nango Murray, tiene mucho interés en fijar su residencia en Costa Rica, pues ha encontrado mucho talento dancístico, considerado imprescindible su aporte a la formación integral del bailarín costarricense.

La incomparable trayectoria de Pagels lo llevó a lugares tan distantes como Brasil, Egipto, Yugoslavia, Alemania, Inglaterra, donde se destacó como solista de renombradas compañías.

Ha trabajado al lado de grandes figuras del Ballet, como Margot Fonteyn, y desde hace 20 años es director del Programa de M. A. y Ph. del Departamento de Danza de la Universidad de Indiana, de la cual se pensionará este año.

TRIPLICA SU RENDIMIENTO

- YA COMPROBADO EN COSTA RICA.
- SHINDAIWA FUE DISEÑADA PARA TRABAJO CONTINUO, PARA CORTAR, DESHIERBAR, CHAPIAR Y PODAR.
- USTED NO TIENE QUE AGACHARSE Y ASI USTED TRABAJA MAS RAPIDO Y DESCANSADO.

EL UNICO QUE PUEDE CORTAR POR IMPACTO

HAGA 3 VECES MAS EN EL MISMO TIEMPO CON

shindaiwa®

QU Químicas Unidas Ltda.
175 mts. norte de la Estación al Pacífico.
Teléfonos: 21-1460 / 21-1194

Distribuidor Exclusivo:



En la fotografía el Señor Presidente recibe a uno de los niños, que lo visitó para declararlo Presidente Honorario de la Asociación de Guías y Scouts de Costa Rica.

Presidentes honorarios de las guías y scouts

El Presidente de la República Lic. Rafael Angel Calderón Fournier y la Primera Dama doña Gloria de Calderón, fueron nombrados Presidentes Honorarios de la Asociación de Guías y Scouts de Costa Rica.

La comunicación tuvo lugar en Casa Presidencial, cuando el Señor Presidente manifestó su profundo convencimiento de que el escultismo es una excelente alternativa para formar a la juventud costarricense.

El Presidente de la Asociación de Guías y scouts de Costa Rica, Lic. Carlos Mora Vargas comentó sobre los programas que realizan con énfasis en la ecología y los derechos del niño. Además -anunció- nuestro país ha sido escogido como sede para la Conferencia Scout Interamericana de 1992.

Feria artesanal en el Hotel Cariari

Para el sábado 22 de setiembre se ha programado la gran feria artesanal organizada por la Asociación de Señoras de los Estados Unidos, en la que participan artesanos nacionales.

Cuota de admisión ₡200, con derecho a un refrigerio.

**¡POR SU PUESTO!
EL BANCO DE COSTA RICA
ES UN EXPERTO**

Corredor de Bolsa

Muchas personas que a diario deben tomar importantes decisiones económicas, encuentran en nuestro Puesto de Bolsa, el conocimiento, la agilidad y los más exitosos resultados que sus operaciones bursátiles demandan.

Porque el Puesto de Bolsa del Banco de Costa Rica está formado por verdaderos expertos que saben sacarle el mejor de los provechos a toda negociación que se les encargue... así lo han hecho desde hace 9 años.

Venga usted también al Puesto de Bolsa del Banco de Costa Rica, (oficinas centrales-sección fiduciaria, tel. 33-1458 será aconsejado de la mejor forma... por supuesto! El Banco de Costa Rica rompe las mejores marcas para usted.

Banco de Costa Rica
el banco del futuro ...

PRONTO

FESTIVAL DE PRECIOS BAJOS

Inauguración **Sábado 22 de Setiembre**

Contaremos con la presencia de simpáticos personajes. Además habrá alegre música de mariachis y cimarronas.

¡ Recuerda !
Más de 30 días de incomparables super ofertas en todos nuestros departamentos

Jornada Continua de 8:30 am a 6:30 pm

Tienda El GLOBO
La gran tienda de Costa Rica
Tel: 21-1566 - Fax: 55-1198

Fiesta nacional de Brasil fue celebrada espléndidamente

Por Ana de Rivera
Fotos: Carlos Monge

Con la entonación de los himnos nacionales de Brasil y Costa Rica, dio inicio la ceremonia oficial de la conmemoración de un aniversario más de la independencia del Brasil.

Durante la ceremonia, que presidió el Sr. Embajador José Jerónimo Moscardo de Souza y su esposa doña Carmen Olivia de Moscardo, acompañados del Canciller de la República Lic. Bernd Niehaus, el Embajador se refirió a las coincidencias entre los dos países. "En los ya distantes años de 1821 y 1822, ambos

pueblos rechazaron el dominio colonial y dieron inicio al largo proceso de afirmación de la soberanía que incluye el fortalecimiento del Estado, el florecimiento de la sociedad civil y la construcción de las respectivas identidades nacionales... Señor Ministro —dijo— es con la certeza de que las convergencias históricas iniciadas en aquellos dos setiembrs memorables de 1821 y 1822, se han repetido excepcionalmente en el transcurso del tiempo". Luego el Señor Embajador levantó la copa pidiendo a todos brindar por la prosperidad de nuestros países, por la felicidad de nuestros dirigentes y por el presente y el futuro de las relaciones entre Brasil y Costa Rica.

Luego el Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Niehaus al agradecer las palabras de reconocimiento para Costa Rica y su lucha por la paz, dijo sentirse orgulloso de poder realmente escuchar esas palabras y saber que son sinceras, porque nuestro país tiene una amplia trayectoria en este ambiente, una trayectoria que comparte con otras naciones del continente y del mundo. Señor Embajador —dijo— "muy cerca se encuentra Brasil, tan distante geográficamente y en proporciones y tan cercano en esa lucha, en esa comunión por la paz de América y del mundo. "Brasil y Costa Rica van de la mano en la historia y me siento especialmente honrado en este día de poder representar a mi país en esta fiesta del Brasil. Y uniéndose al brindis del Señor Embajador, pidió levantar las copas y brindar "por ese gran país, por el Brasil".

Pasada la ceremonia se ofreció un espléndido almuerzo buffet, que disfrutaron los invitados, miembros del Gobierno, entre ellos el Presidente del Tribunal Supremo de elecciones Lic. Gonzalo Brenes C., miembros del cuerpo diplomático, embajadores, jefes de misión, profesionales graduados en Brasil y amigos.



Durante el brindis, vemos a la Sra. Carmen Olivia de Moscardo, Lic. Bernd Niehaus, Canciller de la República y al Embajador de Brasil, Sr. José Jerónimo Moscardo.



Pasada la ceremonia oficial, se ofreció un espléndido almuerzo buffet, servido en cada uno de los salones de la Embajada. Las mesas fueron magníficamente decoradas con frutas y flores tropicales por el experto William Castro.



Disfrutando de la reunión, vemos a la Embajadora de Colombia, Licda. Cristiana Zuleta de Patiño y a la esposa del Embajador de Francia Sra. Danielle de Guilhou, acompañadas del Sr. Embajador Moscardo.

MENOS KILOS

REDUZCA FACIL MENTE

BAJE DE PESO HOY

SIN EJERCICIOS

Escoja la mejor opción

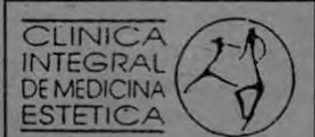
Escoja a profesionales especializados en su problema.

En la Clínica Integral de Medicina Estética le hacemos un diagnóstico clínico y le brindamos una solución médica y estética, según sus necesidades, con un verdadero tratamiento integral.

- Cirugía Estética y Liposucción
- LASER-terapia
- Masaje remodelador y terapéutico
- Homeopatía
- Nutrición Clínica
- Tratamiento de obesidad y control del apetito
- Tratamiento Anticelulitis y Meso-terapia



DAMAS Y CABALLEROS



Un Concepto Innovador en Salud y Belleza

TEL: 33-7362

150 metros al norte del Centro Colón
Apartado: 323-1007, San José

Aceptamos tarjetas de crédito



ACADEMIA DE BELLEZA

Fúster

HEREDIA CENTRO

Te ofrece los siguientes cursos con los mejores horarios.

ESTILISTA

Impartido por ENRIQUE ARMJO reconocido estilista Internacional.

MAQUILLAJE PROFESIONAL

A cargo del destacado estilista maquillador ENRIQUE GONZALEZ

TEL: 38-0107

Dirección: de la Iglesia El Carmen 200 mts oeste, Heredia.



Exposición del Club de Jardines de Alajuela

El Club de Jardines de Alajuela, invita a los costarricenses a la Exposición Standard de Horticultura y Arreglos Florales, que preparan para los días 21, 22 y 23 de setiembre en el Centro Internacional de Alajuela.

La actividad, que ha sido dedicada a la socia profesora Flory Soto de Saborío, Vice-presidenta de la Asamblea Legislativa, lleva el nombre de «Manifestaciones del Arte», y se realiza bajo la dirección de la Sra. Martha Miriam de Sojo.

Subdirectora: Elena de Brizuela

Horticultura: Marielos Herra y Emilia Gutiérrez

Diseño: Violeta de Prieto y Ma. Eugenia de Jaikel

Programa: María Elena Hidalgo, Nuria Llobet, Violeta de Prieto, Marielos Herra, Violeta de Miranda, Liesel de Castro

Jueces: María Elena Hidalgo, Elena de Llobet

Clasificación de Horticultura: María Elena Hidalgo y Nuria Llobet

Montaje y desmontaje: Marielos Herra, Elena Margarita de Galva, Emilia Gutiérrez, Aurelia Jenkins, Graciela de Vásquez, Ma. Luisa de Farah

Inscripción y colocación: Flora de Arias, Virginia de Muñoz, Irene de Alfaro, Ana de Meza

Inscripción de diseño: Liesel de Castro

Clasificación de diseño: Violeta de Prieto, Violeta de Miranda

Montaje y desmontaje: Ma. Eugenia de Jaikel, Elicer de Solano, Vera de Fernández, Ana Cristina de Chacón, Ivonne de Jaikél, Teresita de Calvo, Liesel de Castro

Publicidad: Patricia de Soto, Flory de Urbina y Ana de Soto

Finanzas: Elena de Brizuela

Premios: Violeta de Prieto, Daisy de Chacón, Elena de Brizuela

Hospitalidad: Jenny de Llobet, Ivonne de Jaikel, Luisa de Roblero, Adriana de Arias, Guiselle de Jenkins, Margarita de Güell

Rotulación: Jenny de Llobet.

**CONSTRUYA USTED
MISMO Y AHORRE UN 35%**
o más del costo normal del mercado (garantizado)

*SIN PRIMAS, PAGUE UNICAMENTE LOS PLANOS
*MENSUALIDADES Y PAGOS A SU ALCANCE
*GRATUITAMENTE ASESORIAS TOTALES EN:

- ◆ Adjudicación de recursos económicos para construcción
- ◆ Asesorías en compras y administración
- ◆ Cantidades y costos de materiales y mano de obra
- ◆ Trámites totales y estudios preliminares

Tel. 33-55-30

De paso por Costa Rica el Gurú José Michan Amiga

Como parte de su peregrinación por el mundo, luego de haber recibido el grado de Gurú, pasó por Costa Rica José Michan Amiga, visitando la Gran Fraternidad de Costa Rica, Línea Solar.



Dejó el Gurú un mensaje de orientación para el pueblo costarricense, marcando alternativas para un cambio importante en la sociedad, concientizando para que se busque la forma de ayudar, no solamente orando, sino buscando la paz interior.

AVISO
«Se convoca a los Accionistas de la Sociedad de San José, Costa Rica, Industrias Químicas Ferso, S.A. a una Asamblea General Ordinaria que se celebrará en su sede social sita en esta ciudad, avenida catorce, entre calles central y segunda, a las ocho horas del día ocho de octubre de este año, para la elección de secretario. De no darse el quórum requerido en la oportunidad señalada, la Asamblea se celebrará válidamente en segunda convocatoria para conocer del mismo asunto en la sede social indicada, una hora después de la antes señalada.»
San José, 12 de setiembre de 1990
Salvador Fernández G., Presidente

La energía eléctrica produce más de lo que a usted le cuesta.

La energía eléctrica le produce a la familia costarricense el bienestar que necesita. Y es verdad, imagínese su casa a oscuras sin poder usar sus electrodomésticos... por eso la energía eléctrica es un bien de primera necesidad.

Consumir solo la necesaria... es saber valorarla.

COMPAÑÍA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ S. A.



¡A su servicio con mucha Energía!

PARA CONSULTAS TEL: 57-2010



PASATIEMPOS

HOROSCOPO

BETO EL RECLUTA



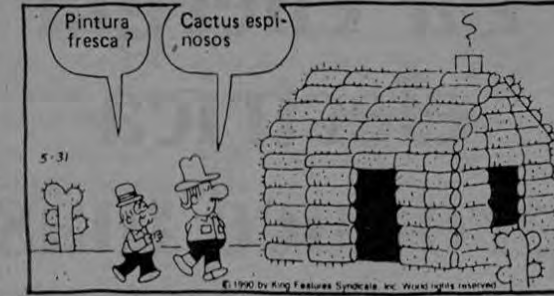
LALO Y LOLA



EL FANTASMA



DON ABUNDIO



¡QUE HOMBRECITO!



ACUARIO (Enero 21 a Feb. 19): Las circunstancias actuales podrían producir la oportunidad de aclarar diferencias y de llegar a buenos acuerdos con colegas y amigos. Aunque los demás estén preparados a dar el primer paso, será usted quien deba hacerlo.

LEO (Julio 24 a agosto 23): Siente una inclinación natural a tomar usted el mando de las cosas con tanto ahínco que se hará merecedor de algunas críticas y causará algunos resentimientos. Si se trata de persuadir a otra persona, utilice la razón y el tacto.

PISCIS (Feb. 20 a marzo 20): Trate de evitar las discusiones porque, fuera del disgusto, es probable que los resultados que obtenga con ello sean totalmente negativos. A un nivel más superficial, sin embargo, sus relaciones con los demás serán agradables.

LIBRA (Set. 24 a Oct. 23): Un cambio en las circunstancias o en la actitud de otra persona podría permitirle deshacerse de una responsabilidad o problema. El énfasis se encuentra en los asuntos cercanos al hogar.

ESCORPION (Oct. 24 a Nov. 23): Es hoy un día en que debe utilizar la natural determinación de los escorpiones. Existe a su alrededor una atmósfera competitiva y deberá trabajar muy duro para lograr éxitos y cualquier muestra de debilidad suya será aprovechada por sus oponentes. Afortunadamente, podría contar con buena suerte.

TAURO (Abril 21 a mayo 21): La ventaja que tendrá usted hoy será el poder valorar rápidamente a los demás y sus intenciones. Como consecuencia, podrá tomar decisiones más rápida y acertadamente. Algo que lea o un consejo que reciba lo inducirá a cambiar de actividad con respecto a cierto asunto financiero.

SAGITARIO (Nov. 23 a Dic. 20): Comienza para usted un período de aproximadamente un mes cuando tendrá más oportunidad para alcanzar sus metas personales. Si tiene objetivos que desea alcanzar, tanto prácticos como sociales, comience desde ya a hacer sus planes. Sus números de suerte: 9, 20, 33.

GEMINIS (Mayo 22 a junio 21): Los acontecimientos inspiran recuerdos placenteros y aunque debe disfrutarlos, también deberá estar al tanto del presente ya que podrían presentarse buenas oportunidades para quienes sepan detectarlas a tiempo. La vida social producirá nuevas emociones.

CANCER (Junio 22 a julio 23): Hará bien confiando más en su propio criterio y habilidad que en los demás, especialmente cuando se trate de organizar actividades delicadas. Las condiciones actuales son confusas y de lo contrario, tendrá que perder tiempo remediando errores ajenos.

CAPRICORNIO (Dic. 21 a enero 20): El entusiasmo será mayor durante las primeras horas del día y por consiguiente, si existen trabajos que deben hacerse y finiquitarse, comience sus esfuerzos temprano. Más tarde, se sentirá inclinado a posponer esos asuntos urgentes.

HORIZONTAL

- 1. Abrigo, sobretodo
- 6. Conjunto, copia
- 11. Que ha servido mucho (pl.)
- 12. Plaza en una comunidad

- 14. Fardo de mercaderías (pl.)
- 15. Atadero de esparto
- 16. Río de Italia
- 17. Aro
- 18. Calabacilla para el mate
- 19. Unidad monetaria búlgara
- 20. Impar
- 21. Origen, linaje
- 22. Señal fija hacia la cual se dirigen visuales
- 23. Sangría para tomar agua de un río
- 24. En edad de casarse
- 25. Pez, pescado
- 27. Diente de peine
- 30. Observar, contemplar
- 33. Oxido de calcio
- 35. Deidad pagana
- 38. La parte más baja del barco
- 39. Montaña de Grecia
- 41. Labor en hueco hecha en metal precioso y rellena con esmalte negro
- 43. Monarca
- 44. Salmón macho
- 46. Carril de una vía férrea
- 48. Interjección
- 49. Planta de fruto en forma de piña
- 50. Mugre
- 52. Fuente luminosa utilizada en las

- telecomunicaciones
- 53. Muy frío

VERTICAL

- 1. Bote grande que se usa en Filipinas
- 2. Planta aristolochiácea (pl.)
- 3. Recipiente esférico de vidrio
- 4. El primer hombre
- 5. Pronombre personal
- 7. Paramento de pared
- 8. Filo o corte
- 9. Patrono
- 10. Onomatopeya que expresa la risa
- 13. Dícese de la tierra que se cultiva por primera vez
- 15. Culata de la escopeta
- 16. Genio de ambos sexos, de la mitología persa
- 18. Tranquilidad del alma
- 19. Libertar
- 21. Símbolo del radio
- 22. Campesino ruso
- 24. Unidad de nutrición
- 26. Tela de lana de granillo
- 28. Abreviatura de usted
- 29. Río de Francia, afluente del Ródano

- 31. Ciudad de Francia
- 32. Seda artificial
- 33. Complejo, acabado
- 34. Dementes
- 36. Percibir el sonido
- 37. Nombre de los monaguillos vestidos de seda azul y blanca, que bailan y cantan en la catedral de Sevilla
- 40. Del verbo sanar
- 42. Que guarda fidelidad
- 45. Hogar
- 47. Soga tejida como una trenza
- 51. Símbolo del neodimio

